



中心：_____

姓名：_____

1100802 高中職生 中翻英短文翻譯 題目

守衛給我看一張紙，他告訴我，是王神父臨終時偷偷寫的，並囑咐他將這紙條交給我，王神父說，他將來一定有機會遇到我。我拿起並讀取了紙條：

小李：

我的生命已瀕臨終點，我要藉著這個機會向你道謝。你將我關進了監獄，卻給了我一個機會，做一個真正的基督徒。你應該知道，你可以禁止一切，就是無法禁止我愛人，也不能禁止我寬恕所有迫害我的人。好好保重，我會為你祈禱的。

神父	Father
囑咐	entrust
監禁	imprison
欺負	mistreat

1100802 高中職生 中翻英短文翻譯 參考答案

The guard showed me a piece of paper. He told me that Father Wang had written it before his death and entrusted him to give me the note. Father Wang said he would definitely have chance to meet me in the future. I picked it up and read:

Little Li,

It's almost the end of my life. I want to take this opportunity to say thanks to you. You imprisoned me, but you gave me the opportunity to be a true Christian. You should know that you can ban everything, but you can't ban me from loving others. You can't ban me from forgiving all those who have mistreated me. Take good care of yourself. I'll pray for you.